

**GESETZESTECHNISCHE  
RICHTLINIEN (GTR)**

**DIRECTIVES SUR LA  
TECHNIQUE LÉGISLATIVE (DTL)**

**DIRETTIVE DI TECNICA  
LEGISLATIVA (DTL)**

**DIRECTIVES SUR LA TECHNIQUE LÉGISLATIVE (DTL)  
DIRETTIVE DI TECNICA LEGISLATIVA (DTL)**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundeskanzlei BK  
Chancellerie fédérale ChF  
Cancelleria federale CaF  
Chanzlia federala ChF

# Inhaltsverzeichnis

|                                                                 |          |
|-----------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1. Abschnitt Zur Aufhebung ganzer Erlasse im Allgemeinen</b> | <b>3</b> |
| <b>Index</b>                                                    | <b>5</b> |

# 1 1. Abschnitt Zur Aufhebung ganzer Erlasse im Allgemeinen

344 Erlasse können aufgehoben werden:

1. durch eine Bestimmung in einem neuen Erlass (vgl. Rz. 49 und 50);
2. durch eine Bestimmung in einem Änderungserlass (vgl. Rz. 343);
3. durch einen eigenständigen Aufhebungserlass (vgl. Rz. 345–349).

Zum besonderen Fall der Suspendierung vergleiche die Randziffern 279–281.

49 Die Aufhebung anderer Erlasse wird ausdrücklich angeordnet. Sie entfällt, wenn es sich um befristete Erlasse handelt, da deren Geltungsdauer automatisch abläuft (Rz. 62, 63, 64).

*Nicht zulässig* sind generelle Aufhebungsformeln wie: «Mit Inkrafttreten dieses Gesetzes werden alle widersprechenden Bestimmungen aufgehoben» oder «Es wird/werden insbesondere aufgehoben: ...».

In der Fussnote wird auf die AS-Fundstelle des Grunderlasses und sämtlicher späterer Änderungen verwiesen, sofern sie zum Zeitpunkt der Aufhebung noch relevant sind ([AS\\_2009\\_5203](#), Art. 110, Fn. 44). Diese Fundstellen können in der digitalen SR der Auflistung unter der Rubrik «Änderungen» (und nicht unter «Chronologie») entnommen werden. Bei Erlassen von vor 1948 wird als erste Fundstelle die Bereinigte Sammlung der Bundesgesetze und Verordnungen von 1948 mit Bandnummer und Seitenzahl (z.B. BS 5 320) angegeben. Es wird nicht auf die SR verwiesen, denn im Zeitpunkt des Inkrafttretens der Aufhebung verschwindet der entsprechende Erlass aus der SR.

50 Die Darstellung richtet sich nach den folgenden Beispielen:

**Art. 64** Aufhebung eines anderen Erlasses

Das Personenbeförderungsgesetz vom 18. Juni 1993<sup>13</sup> wird aufgehoben.

<sup>13</sup> AS 1993 3128, 1997 2452, 1998 2859, 2000 2877

→ \*[AS 2009 5631](#)

**Art. 86** Aufhebung anderer Erlasse

Die folgenden Erlasse werden aufgehoben:

1. Betäubungsmittelverordnung vom 29. Mai 1996<sup>11</sup>;
2. Betäubungsmittelverordnung Swissmedic vom 12. Dezember 1996<sup>12</sup>;
3. Vorläuferverordnung vom 29. Mai 1996<sup>13</sup>;
4. Vorläuferverordnung Swissmedic vom 8. November 1996<sup>14</sup>;
5. Verordnung vom 13. September 1930<sup>15</sup> über den Verkehr mit Betäubungsmitteln in der Armee;
6. Bundesratsbeschluss vom 5. Juli 1963<sup>16</sup> über Betäubungsmittel für das Schweizerische Rote Kreuz;
7. Bundesratsbeschluss vom 30. Dezember 1953<sup>17</sup> betreffend Betäubungsmittel für das Internationale Komitee vom Roten Kreuz.

<sup>11</sup> AS 1996 1679, 2001 3133, 2004 4037, 2007 1469, 2008 5577 5583

- <sup>12</sup> AS **1997** 273, **2001** 3146 3147, **2005** 4961, **2010** 4099 5375  
<sup>13</sup> AS **1996** 1705, **2001** 3152, **2007** 1469  
<sup>14</sup> AS **1997** 211, **2001** 3159 3160, **2005** 4839, **2010** 1293  
<sup>15</sup> BS **5** 320  
<sup>16</sup> AS **1963** 599  
<sup>17</sup> AS **1953** 1309

→ \*[AS 2011 2561](#)

343 Bei Aufhebung eines ganzen Erlasses in einem Änderungserlass lauten die Formeln:

II

Das Bundesgesetz vom ...<sup>1</sup> über ... wird aufgehoben.

<sup>1</sup> AS ..., ..., ...

II

Die folgenden Erlasse werden aufgehoben:

1. Bundesgesetz vom ...<sup>1</sup> über ... ;
2. Bundesgesetz vom ...<sup>2</sup> über ... ;
3. Bundesgesetz vom ...<sup>3</sup> über ... .

<sup>1</sup> AS ..., ..., ...

<sup>2</sup> AS ..., ..., ..., ..., ...

<sup>3</sup> AS ..., ..., ..., ..., ...

# Index

## - 0 -

049 3

050 3

## - 3 -

343 3

344 3

## - A -

Aenderungserlass 3

Aufhebung 3

Aufhebungserlass 3

## - B -

Bestimmung 3

## - E -

Erlassgliederung 3

## - F -

Fussnote 3

## - K -

Kennzeichnung 3

## - S -

Schlussbestimmungen (s. auch Vollzug, Aufhebung /  
Aenderung anderer Erlasse, Übergangsbestimmung,  
Koordinationsbestimmung, Referendum, Inkrafttreten,  
Befristung / Geltungsdauer) 3